

# Durabase

## Bedienungsanleitung MP3 Player A8

Art.-Nr. 7735.576 / 7735.577 / 7735.578

# 29.<sup>90</sup>

### Deutsch

## Basisfunktionen

**Musikwiedergabe:** unterstützt MP3, WMA, WAV.

**Aufnahme:** unterstützt FM und Mikrofon-Aufnahme im WAV-Format (WAV-Format-Wiedergabe nur über den Ordner RECORD / VOICE im Menü «EXTRAS»).

**Bildwiedergabe:** unterstützt die Formate JPEG, BMP und GIF.

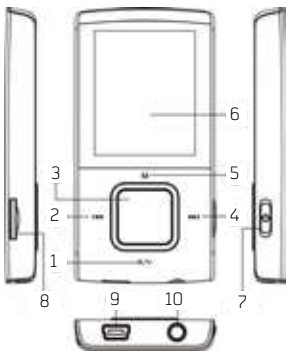
**Video-wiedergabe:** unterstützt die Formate AVI und AVI (Es ist ein Video Converter nötig, auf dem PC ist eine Wiedergabe mit einem herkömmlichen .avi-Player möglich).

**E-Book Format:** TXT

Unterstützt FM Radio, Micro SD Card, mehrsprachige Menüführung.

## Vor dem Gebrauch

### Russenansicht



### Tastenfunktionen

Nr.	Taste	Funktion
1.	R / V	Lautstärke / Zurück
2.	◀◀	Auswahl der vorherigen Option bzw. des vorherigen Dokuments.
3.	▶▶	Play / Pause / Enter
4.	▶▶▶	Auswahl der nächsten Option bzw. des nächsten Dokuments.
5.	M	Menütaste. Langes Drücken: Zurück zum Hauptmenü, kurzes Drücken: Auswahl des Untermenüs.
6.	Display	Anzeige der verschiedenen Menüpunkte.
7.	Power	ON / OFF
8.	TF Card-Ein-schub	TF Card (Micro SD) einstecken und Dateien auslesen.
9.	USB-Schnitt-stelle	Anschluss an PC für Datentransfer.
10.	Kopfhörer-buchse	Anhören von Audiodateien auf dem Player.

### Beschreibung der Tastenbedienung

Kurzes Drücken	Taste nicht länger als 1,2 Sek. drücken.
Langes Drücken	Taste länger als 1,2 Sek. drücken.
Gedrückt halten	Taste gedrückt halten.

**Anmerkung:** Falls nicht anders angegeben, bedeutet «Drücken» in diesem Handbuch immer «Kurzes Drücken».

### Power ON / OFF

Drücken Sie die «Power-Taste» nach oben, um den Player einzuschalten; drücken Sie die «Power-Taste» nach unten, um ihn auszuschalten. Der Player schaltet sich automatisch ab, wenn die vom Benutzer eingestellte Leerlaufzeit (Idle Time) erreicht ist.

### Niedriger Akkustand

Bei niedrigem Akkustand erscheint ein Warnhinweis auf dem Display. Der Player schaltet sich automatisch ab und geht auf Standby. Den Player bitte nicht wieder aktivieren, ohne zuvor den Akku aufgeladen zu haben. Es wird ein Ladegerät mit Stromstärke 5V 400mA empfohlen.

### Micro SD Card

In den Karteneinschub am Player kann eine Micro SD Card eingesteckt werden.

## PC-Anschluss

### Systemkonfiguration

**Betriebssystem:** Win7 / Windows XP & Vista / 2000 / 98 (Treiberinstallation ist erforderlich, nicht im Lieferumfang enthalten)

**CPU:** mindestens Pentium-133MHz

**RAM:** mindestens 32MB

**Freier Speicherplatz auf der Festplatte:** mindestens 100MB

**Grafikkarte:** Minimale Auflösung: 640 x 480, mindestens 16bit Farbtiefe

**USB-Anschluss**

**CD-ROM-Laufwerk**

### PC-Anschluss

Schliessen Sie den Player (im ein- oder ausgeschalteten Zustand) mit dem beiliegenden USB-Kabel an den PC an. Es erscheint ein Wechseldatenträgersymbol: «Removable Disk» (Entfernbarer Disk). Wählen Sie die Ordner aus, die kopiert werden sollen. Wenn der Player geladen wird, sollte der Schalter auf die «ON»-Position gestellt werden.

## Musik

Für eine Musikwiedergabe drücken Sie bitte ▶▶, um das Music Player-Interface auszuwählen.



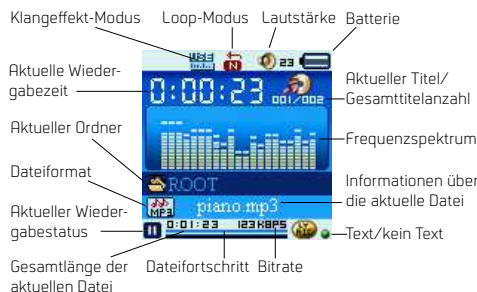
Unterstützt eine Lesezeichen-Funktion. Das System geht automatisch zu der Stelle, an der Sie die Wiedergabe das letzte Mal beendet haben.

Drücken Sie ▶▶, um die Wiedergabe anzuhalten und fortzusetzen. Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶, um das vorherige oder nächste Dokument auszuwählen. Langes Drücken von ▶▶, um auszuschalten. Langes Drücken von ◀◀ oder ▶▶ um schnell vor- oder zurückzuspulen. Langes Drücken von «V / R», um zum Lautstärken-Interface zu gelangen. Drücken Sie ◀◀ und ▶▶, um die Lautstärke auf einen Wert zwischen 0 und 31 einzustellen. (Wenn Sie im Musikmodus einen «Piep»-Ton hören, drücken Sie ◀◀ und ▶▶, um die Lautstärke einzustellen.)



**Warnhinweis:** Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, nicht über längere Zeit bei voller Lautstärke Musik hören.

### Music Player-Interface



### Menüoptionen

- Bei gestoppter Musikwiedergabe drücken Sie «M» um in das Untermenü 1 mit den Optionen «Local Folder», «Delete», «Delete All» und «Exit» zu gelangen.
- Bei laufender Musikwiedergabe drücken Sie «M» um in das Untermenü 2 mit den Optionen «Repeat», «Equalizer», «Replay Mode» und «Exit» zu gelangen.
- Drücken Sie ◀◀ und ▶▶, um im Menü zu navigieren. Drücken Sie ▶▶, um Ihre Auswahl zu bestätigen (gilt auch für die anderen Anwendungen).
- Wenn Sie im Untermenü mehr als 8 Sekunden lang keine Auswahl treffen, wechselt das System automatisch in das entsprechende Music Player-Interface (gilt auch für die anderen Anwendungen).
- Wenn die Karte bei pausierter Musikwiedergabe eingesteckt wird, zeigt das Untermenü die Dokumente auf der Karte an (gilt auch für die anderen Anwendungen).
- Unterstützt eine Lesezeichen-Funktion. Das System geht automatisch zu der Stelle, an der Sie die Wiedergabe das letzte Mal beendet haben.

## Untermenü 1



**Local Folder:** Zeigt alle Dokumente auf der lokalen Disk an. Drücken Sie ▶▶, um in das Unterverzeichnis des gewünschten Verzeichnisses auf dem internen Speicher zu gelangen. Stammverzeichnisdokumente des internen Speichers sind unter «Root» gespeichert. Aufgezeichnete Dateien werden standardmäßig im Ordner «RECORD / VOICE» im Menü «Extras» gespeichert.

**Delete File:** Löscht eine Datei aus dem aktuellen Verzeichnis. Drücken Sie ▶▶, um in die Dateiliste zu gelangen. Kurzes Drücken, um das Löschen-Interface auszuwählen. Wählen Sie «Yes» oder «No», drücken Sie ▶▶, um Ihre Auswahl zu bestätigen und kehren Sie danach zum vorherigen Menü zurück.

**Delete All:** Löscht alle Dateien aus dem aktuellen Verzeichnis. Wie oben vorgehen.

**Exit:** Verlassen des Untermenüs 1.

## Untermenü 2

### Repeat Mode (Wiederholmodus)

Drücken Sie ▶▶, um die Auswahl zu bestätigen und das Menü zu verlassen.

Repeat Mode	Symbol	Funktion
Normal		Alle Titel einmal abspielen.
Repeat one		Einen Titel wiederholen.
Folder		Die Dateien aus dem aktuellen Verzeichnis abspielen.
Repeat folder		Die Dateien aus dem aktuellen Verzeichnis wiederholt abspielen.
Repeat all		Alle Dateien wiederholen.
Random		Die Dateien aus dem Verzeichnis in zufälliger Reihenfolge abspielen.
Intro		Die Dateien kurz anspielen (jeweils ca. 10 Sekunden lang).









### Equalizer Mode




Wählen Sie den gewünschten Klangeffekt: Natural, Rock, Pop, Classic, Soft, Jazz und DBB.

### Replay Mode

#### Replay (A-B Wiederholung):

- Nach Auswahl des «Replay Mode» kehrt das System zum Music Player-Interface zurück. In der linken oberen Ecke des LCD erscheint , um anzuzeigen, dass Sie sich im «Replay Mode» befinden. Inzwischen beginnt A (Startpunkt A) zu blinken. Drücken Sie ▶▶, um den Startpunkt der Wiedergabe zu bestätigen. Nun beginnt B (Endpunkt B) zu blinken. Drücken Sie nochmals ▶▶, um den Endpunkt der Wiedergabe zu bestätigen.
- Das gewählte Stück wird gemäss den Einstellungen (Anzahl und Intervall der Wiederholungen) wiederholt.
- Drücken Sie während der Wiederholung auf ▶▶, um zur «Follow-and-Read-Funktion» (Hören / Wiedergeben) zu gelangen. Anstelle des zuvor angezeigten Replay-Symbols erscheint das

- «Follow-and-Read-Aufnahmesymbol» , um anzuzeigen, dass Sie sich in der «Follow-and-Read-Funktion» befinden und die Aufnahme gestartet werden kann. Die Aufnahmezeit ist 10% länger als die eingestellte Wiederholungszeit. Nach Beendigung der Aufnahme erscheint wieder das Symbol . Nun wiederholt das System den Prozess automatisch je nach Einstellung der Wiederholungszeiten. Drücken Sie währenddessen auf , um zum «Replay-Mode» zurückzukehren.
- Wenn die Funktion «Follow-and-Read» beendet wird, erscheint beim Drücken von  das Symbol , um zu zeigen, dass Sie sich im «Contrast Replay Mode» (Vergleichsmodus) befinden. Nach der Wiederholung erscheint wieder das Symbol , um zu zeigen, dass die soeben vorgenommene «Follow-and-Read-Aufnahme» wiedergegeben wird. Nun wiederholt das System den vorausgewählten Abschnitt und die von Ihnen vorgenommene Aufnahme. Drücken Sie währenddessen auf , um zum «Follow-and-Read-Replay Mode» zurückzukehren und anschließend , um eine weitere «Replay Mode-Einstellung» vorzunehmen.
  - Drücken Sie «M», um das Replay-Interface zu verlassen und zum Music Player-Interface zurückzukehren.





**Replay Times:** Drücken Sie  und , um die Anzahl der Wiederholungen auf einen Wert zwischen 1 und 10 einzustellen. Drücken Sie , um die Rückkehr zum Music Player-Interface zu bestätigen.

**Replay Gap:** Stellen Sie das minimale Zeitintervall zwischen zwei Wiederholungen nach Belieben auf einen Wert zwischen 1 und 10 Sekunden ein. Wie oben vorgehen.

**Exit:** Verlassen von Untermenü 2.

## Bildwiedergabe






Drücken Sie , um durch die Bildergalerie zu blättern und drücken Sie nochmals  zum Beenden. Drücken Sie  / , um in der Bildergalerie vor- und zurückzublätern.

### Menüoptionen



**Untermenüoptionen:** «Local folder», «Play Setup», «Delete», «Delete All» und «Exit». Ausser dem «Play Setup» (Wiedergabe-Einstellung) sind die Funktionen und die Bedienung der anderen Menüoptionen gleich wie bei den vorherigen Anwendungen.

### Play Setup (Wiedergabe-Einstellung)

**Manual Play:** Alle Bilder werden manuell wiedergegeben. Drücken Sie  oder , um das vorherige oder nächste Bild anzusehen.

**Auto Play:** Das Zeitintervall kann bei der automatischen Wiedergabe auf einen Wert zwischen 1 und 10 Sekunden eingestellt werden. Drücken Sie  zum Bestätigen.

## Video

- Drücken Sie , um zum folgenden Interface zu gelangen. Für die Bedienung des Interface siehe «Music Player-Interface». Drücken Sie nochmals , um zur Videowiedergabe zu gelangen.
- Unterstützt eine Lesezeichen-Funktion.









### Menüoptionen

Drücken Sie «M», um bei gestoppter Wiedergabe in die Menüoptionen zu gelangen. **Die Menüoptionen umfassen:** «Local folder», «Delete», «Delete All», «Repeat» und «Exit». Die Funktionen und die Bedienung der anderen Menüoptionen sind gleich wie bei den anderen Anwendungen.



## Radiomodus



**Manuelle Sendersuche:** Drücken Sie  und , um die Sender einzustellen. Drücken Sie  oder lange auf  um automatisch nach dem vorherigen oder nächsten Radiosender zu suchen. Drücken Sie nochmals  oder , um die Suche automatisch zu beenden.



### Menüoptionen

- Save:** Den aktuellen Sender speichern.  
**Delete:** Den aktuellen Sender aus den gespeicherten Sendern löschen.  
**Delete All:** Alle gespeicherten Sender löschen.

**Auto search:** Drücken Sie nach der Auswahl , um zum Radio-Interface zurückzukehren und die automatische Sendersuche zu starten. Wenn ein Sender gesucht wird, speichert das System den Sender automatisch und das Interface zeigt «01» und so weiter. Drücken Sie , um zwischen den gespeicherten Sendern hin- und herzuschalten.

**Normal Band:** Frequenzreichweiten zwischen 87MHz und 108MHz.

**Japan Band:** Frequenzreichweiten zwischen 76MHz und 90MHz.

**Record:** Drücken Sie nach der Auswahl , um zum Aufnahme-Interface zu gelangen und die Aufnahme zu starten. Drücken Sie nochmals , um eine Soft-Aufnahme durchzuführen, und drücken Sie danach lange «M», um die aktuelle Aufnahme zu speichern.



**Exit:** Wie oben vorgehen.

### Radio-Interface Hauptmenü





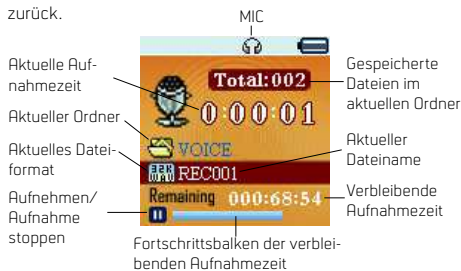
## Aufnahme



Drücken Sie  (siehe Bild), um zu den Menüoptionen «Recording», «Reproducing» und «Text Reading» zu gelangen, wählen Sie die Option «Recording» und drücken Sie danach , um zum folgenden Interface zu gelangen.

### Aufnahme-Interface







Drücken Sie , um die Aufnahme zu starten / anzuhalten / fortzusetzen. Drücken Sie lange auf , um die aktuelle Aufnahme zu speichern und eine neue Aufnahme vornehmen zu können. Drücken Sie lange auf «M». Das System speichert die aktuelle Aufnahme automatisch und kehrt dann zum Hauptmenü zurück.



### Menüoptionen

Während einer Pause, bei niedrigem Akkustand, speichert das System die Aufnahme automatisch und kehrt zum Aufnahme-Interface zurück. Wenn der Speicherplatz der Disk belegt ist, zeigt das System den Warnhinweis «Disk Full!» (Disk voll!). Drücken Sie «M», um zu den Menüoptionen zu gelangen. Die Menüoptionen umfassen: «Local folder», «Card folder» (wenn eine Karte eingesteckt ist) und «Exit».

## E-Book

Drücken Sie , um zu den Menüoptionen «Recording», «Reproduction» und «Text Reading» zu gelangen, wählen Sie die Option «E-Book», und drücken Sie , um zum E-Book-Interface zu gelangen. Drücken Sie , um zur gewünschten Textdatei zu gelangen, drücken Sie  oder , um zurück oder vor zu blättern und drücken Sie  zum Beenden.

### Menüoptionen

Im Interface der Textdateiliste drücken Sie «M» um in das Untermenü 1 mit den Optionen «Local Folder», «Card Directory», «Play Setup», «Delete», «Delete All» und «Exit» zu gelangen. Die Funktionen und die Bedienung der anderen Menüoptionen sind gleich wie bei der Anwendung in der Abbildung.

## System-Einstellungen



### LCD-Einstellung

**Bildschirmschoner:** Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, schaltet sich die Hintergrundbeleuchtung aus.  
**Einstellbereich:** 0-50 Sekunden.  
**Voreingestellter Wert:** 5 Sekunden.

Der «Light-off-Modus» ist in den folgenden Interfaces deaktiviert: Video Player Interface, E-book Reader Interface, USB Connecting Interface, und Lyrics Display Interface.

### Sprache



Der Player unterstützt folgende Sprachen: Einfaches Chinesisch, Traditionelles Chinesisch, Englisch, Japanisch, Koreanisch, Französisch, Deutsch, Italienisch, Niederländisch, Portugiesisch, Spanisch, Schwedisch, Tschechisch, Dänisch, Polnisch, Russisch, Türkisch, Ungarisch, Rumänisch, Arabisch, Hebräisch, Thai, Indonesisch und Griechisch.

### Ausschalten

**Leerlaufzeit (Idle Time):** Der Player schaltet sich automatisch aus, wenn er längere Zeit nicht benützt wird. Einstellbereich: 0-200 Sekunden. Voreingestellter Wert: 10 Sekunden. Der Stromsparmmodus ist in den folgenden Menüs deaktiviert: «USB Connecting», «Audio und Video Display», «Recording», «FM connecting», «Picture und E-book Display».

**Sleep-Funktion:** Der Benutzer kann einen Countdown (in Minuten) einstellen. Nach Ablauf dieser Zeit schaltet sich der Player automatisch aus. Einstellbereich: 0-120 Minuten. Voreingestellter Wert: 10 Minuten. Der Sleep-Ausschaltmodus ist auch in anderen Modi (nicht nur bei einem USB-Anschluss) aktiv.

### Speicherinformationen

Zeigt den gesamten Speicherplatz und den belegten Speicherplatz des internen Speichers des Players oder der SD Card in Prozent an. Drücken Sie  oder , um zwischen den beiden Speicherinformationen hin- und herzuschalten.

### Firmware-Version

Liefert Informationen zur Firmware-Version.



### Firmware-Upgrade

Der Player besitzt ein Firmware Upgrade-Tool für ein Upgrade oder eine Reparatur der Firmware.

- Laden Sie die letzte Firmware-Version herunter.
- Schliessen Sie den Player an den USB-Port des PC an. Stellen Sie einen ordnungsgemässen Anschluss her und stellen Sie sicher, dass keine anderen Wechseldatenträger mit dem PC verbunden sind.
- Starten Sie das Tool.

Wenn die interne Firmware des Players ok ist, schaltet das Tool auf dem Firmware Upgrade-Modus und zeigt die Version der internen Firmware des Players und ein paar andere Informationen in der linken oberen Ecke des Tool-Menüs. Drücken Sie die Taste «Select New Version Firmware Files» (Neue Version Firmware-Dateien auswählen), um die Firmware-Datei auszuwählen, die aktualisiert werden soll.

### Werkseitige Einstellungen

Drücken Sie , um in die Dateiliste zu gelangen (kurzes Drücken, um in das Standardmenü zu gelangen). Wählen Sie «OK» oder «Cancel», drücken Sie , um Ihre Auswahl zu bestätigen und kehren Sie danach zum vorherigen Menü zurück.

### Exit

Rückkehr zum Hauptinterface der System-einstellung.

## Fehlersuche

- Der Media Player funktioniert nicht oder der LCD zeigt keine Inhalte an:  
Prüfen Sie den Akkuladestand.
- Die «ON»-Taste funktioniert nicht:  
Es ist kein Akku vorhanden oder der Akku ist leer.
- Es können keine Dokumente heruntergeladen werden:  
Prüfen Sie die Verbindung zwischen dem USB-Port und dem USB-Kabel.  
Formatieren Sie den Media Player.

## Spezifikationen

**SNR:** 45dB / **Speicherkapazität:** 4GB / **Batterie:** 3.7V / **USB:** 2.0  
**Inklusive USB-Kabel und Ohrhörer**  
**Geräteabmessungen:** ca. 81 x 41 x 9,4mm [L/B/T]  
**Akkulaufzeit:** Audio: ca. 4 Stunden / Video: ca. 2 Stunden



**Warnhinweis:** Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, nicht über längere Zeit bei voller Lautstärke Musik hören!